

Hochdorfer

Gülletechnik

Technique du lisier de Hochdorf



Flygt – Für die Landwirtschaft

Im Jahr 1977 stellte Flygt als Weltneuheit das Flygt-Tauchmotor-Rührwerk vor. Seither arbeitet Flygt an der Entwicklung der Tauchmotor-Rührwerke. Die Vorteile waren sofort ersichtlich:

- Im Gegensatz zu konventionellen Rührwerken erzeugen Tauchmotor-Rührwerke einen gut ausgebildeten Flüssigkeitsstrahl.
- Der Einsatz der Tauchmotor-Rührwerke ist nahezu unbegrenzt in jeder Beckenform einsetzbar.
- freies Ausrichten der Strömung in jede gewünschte Richtung;
- stufenlos horizontal und höhenverstellbar.

Flygt – Une industrie au service de l'agriculture

C'est en 1977 que Flygt a présenté une nouveauté mondiale, le brasseur à moteur immergé. Depuis lors, Flygt ne cesse de continuer le développement de ses brasseurs à moteur immergé. Les avantages ont été immédiatement reconnus:

- contrairement aux brasseurs conventionnels, les brasseurs à moteur immergé produisent un flux de liquide bien formé;
- le brasseurs à moteur immergé peuvent être utilisés presque sans limites et dans des fosses de n'importe quelle forme;
- le brassage peut être dirigé librement dans toutes les directions;
- ils sont réglables horizontalement et verticalement en continu.



Flygt-Tauchmotor-Rührwerke der Baureihe 4600 mit Direktantrieb und dreiflügligem Propeller bieten mehr Flexibilität und beträchtliche Einsparung im Energieverbrauch. Bei einer Vielzahl von Rührwerksanwendungen.

Avec leur entraînement direct et leur hélice à trois pales, les brasseurs à moteur immergé Flygt de la série 4600 offrent davantage de flexibilité, économisent beaucoup d'énergie tout en étant très polyvalents.

Rühren

- Tauchmotor-rührwerke
- Flügelrührwerke
- Güllemixer

Pumpen

- Exzentrerschneckenpumpen
- Tauchmotorpumpen
- Rührmixpumpen
- Umspülanlagen
- Gülleschieber und Absperrsysteme

Verteilen

- Schleppschlauchverteiler
- Gülleschläuche
- Schlauchhaspel
- Gülleverteiler
- Bodenleitungsarmaturen
- Separator

Hochdorfer Technik AG

Siegartstrasse 8
CH-6403 Küssnacht a.R.

Telefon +41 (0)41 914 00 30

Telefax +41 (0)41 914 00 31

www.hochdorfer.ch

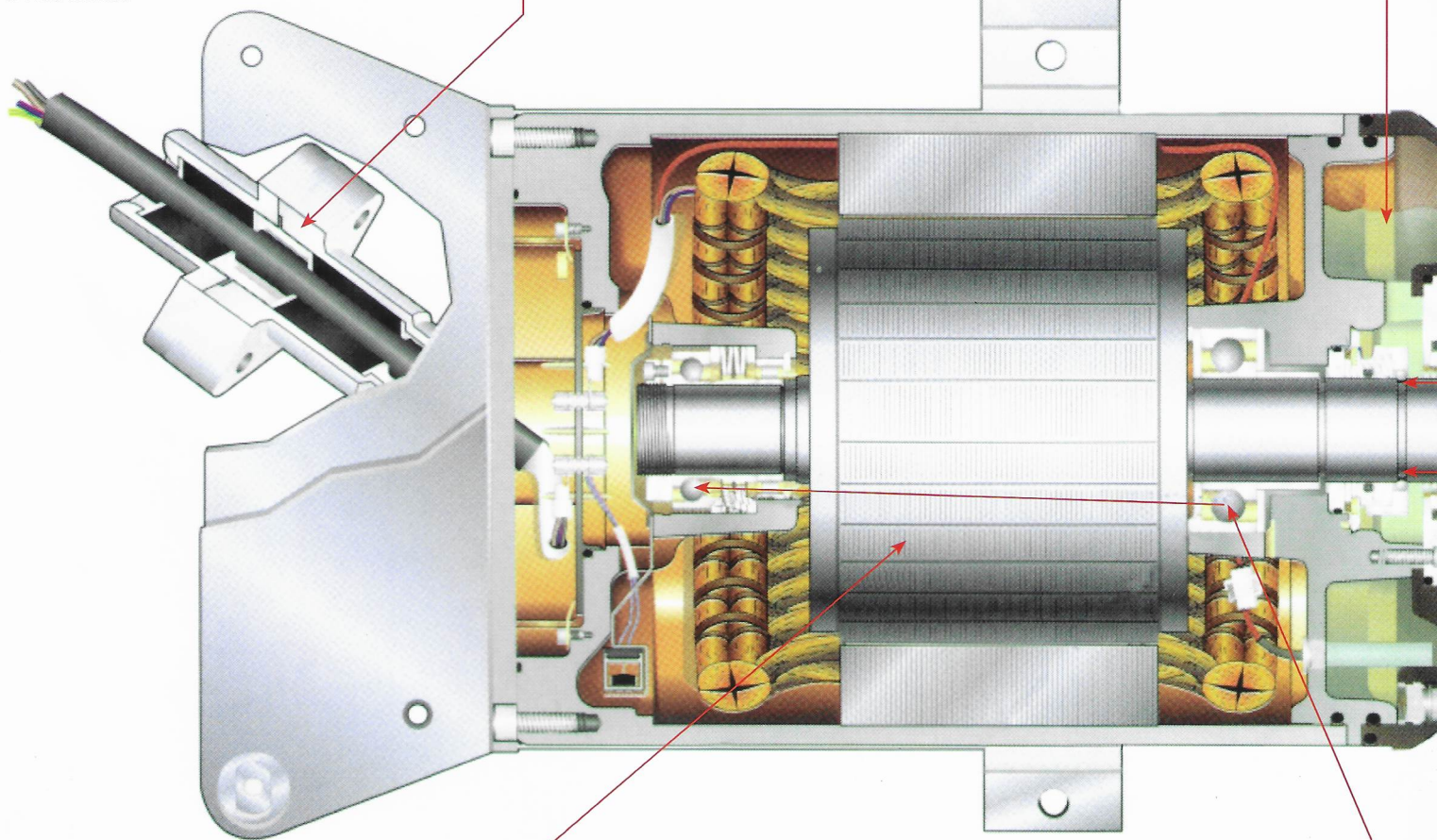
Gülle – Rühren, Pumpen, Verteilen

Kabeleinführung

Kabeleinführung mit Zugentlastung, Kabel eingebaut in einem druckwasserdichten Kabelanschlussraum, nach innen und aussen völlig abgedichtet.

Entrée du câble

L'entrée du câble est munie d'une décharge de traction. Le câble est serti dans une chambre de raccordement totalement étanche vers l'intérieur et l'extérieur à l'eau sous pression, aux fluides et à l'humidité.



Ölgehäuse

Schmiert und kühlt die Dichtungen. Dient als zusätzliche Leckagebarriere.

Boîtier rempli d'huile

Lubrifie et refroidit les joints. Sert d'anti-fuites supplémentaire.

Elektromotor

Druckwasserdichter Asynchrontauchmotor mit 12-poliger Wicklung. Motorenhäuser in rostfreier Chromstahl-Ausführung, Stator gewickelt nach Isolationsklasse F (+155° C). Statorwicklung nach Isolationsklasse F (+155° C). Statorwicklung mit drei in Reihe geschaltete Temperaturfühler.

Moteur électrique

Moteur immergé asynchrone avec bobinage à 12 pôles. Capot du moteur étanche à l'eau sous pression. Capot du moteur en acier inoxydable au chrome. Stator bobiné selon classe d'isolation F (+155° C). Bobinage du stator muni de trois thermocapteurs connectés en série.

Wellenlagerung

Robuste, dauerfettgeschmierte, wartungsfreie Wälzlagerung.

Die Welle läuft in einem Hauptlager am Propellerende und einem Doppellager am hinteren Rührwerksende.

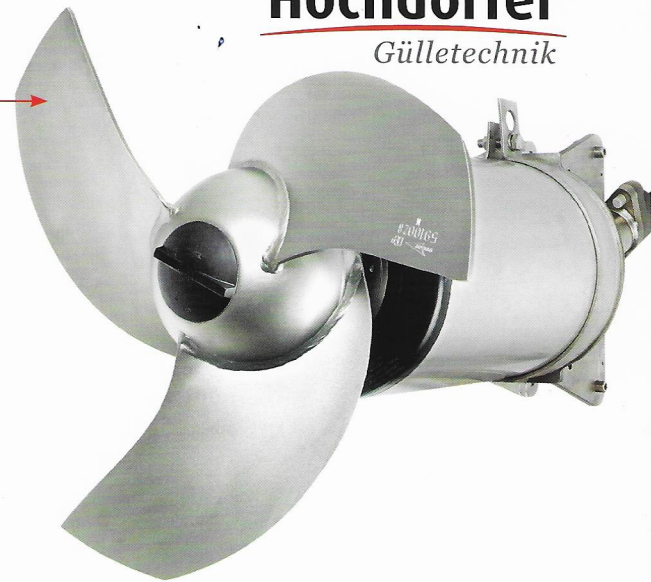
Roulements à bille

Roulements à billes sans entretien, robustes, graissés à vie. L'arbre tourne dans un roulement principal du côté de l'hélice et dans un roulement double situé à l'arrière du brasseur.

Für maximale Effizienz konzipiert: der dreiflüglige Flygt-Propeller

Wie wirksam ein Rührwerk arbeitet, ist in erster Linie von der Konstruktion der Propeller abhängig. Aus diesem Grund sind Flygt-Tauchmotor-Rührwerke mit einem dreiflügligen Propeller konstruiert worden.

Der dreiflüglige Propeller hat eine optimale Laufruhe und ist ausgelegt als Schubpropeller. Die nach hinten gekrümmten Blätter sorgen für eine Selbstreinigung des Propellers. Die offene Nabenkonstruktion stellt sicher, dass Fasern und andere Feststoffe sich nicht um die Dichtung herum verfangen.



Conçu pour une efficacité maximale: l'hélice à trois pales Flygt

L'efficacité d'une hélice dépend d'abord de sa conception et de sa construction. C'est la raison pour laquelle Flygt a choisi d'équiper ses brasseurs à moteur immergé avec des hélices à trois pales. Montée comme hélice de poussée, cette hélice à trois pales fonctionne de manière extraordinairement stable. Grâce à ses pales recourbées vers l'arrière, l'hélice est autonettoyante. La construction ouverte du moyeu empêche les fibres et autres matières solides de s'accumuler autour du joint.

Le choix du joint est capital

La fiabilité d'un brasseur à moteur immergé ne pourra jamais être meilleure que celle de ses joints! Les brasseurs à moteur immergé Flygt sont donc équipés de garnitures étanches à anneaux glissants d'un genre particulier, car montées dans un bain d'huile. L'ensemble formé par les deux garnitures étanches à anneaux glissants dépendantes l'une de l'autre et réalisées en métal dur contre métal dur est particulièrement résistant à l'usure et supporte extrêmement bien les matières agressives. La garniture étanche à anneaux glissants externe assure l'étanchéité entre le liquide ambiant et le boîtier rempli d'huile, et la garniture étanche à anneaux glissants interne assure l'étanchéité entre le boîtier rempli d'huile et le capot du moteur.

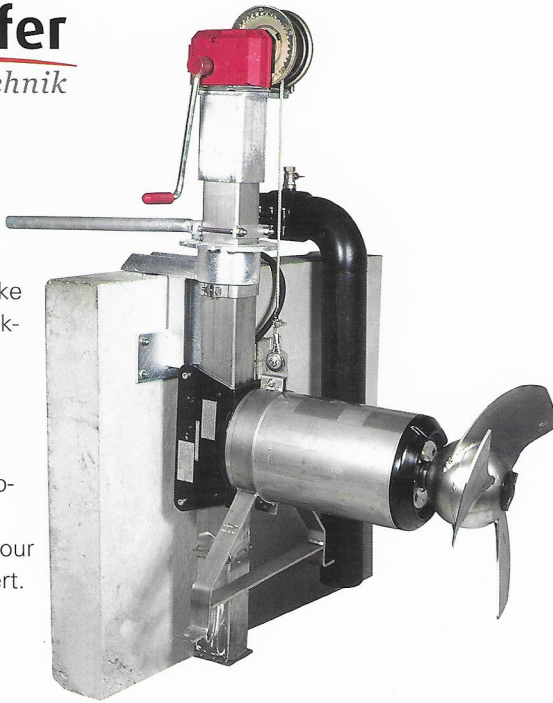
Auf die richtige Dichtung kommt es an

Die Zuverlässigkeit eines Tauchmotor-Rührwerkes wird nie besser sein, als die Leistung seiner Dichtung. Flygt-Tauchmotor-Rührwerke haben eine einzigartige Gleitringdichtungs-Konstruktion im Ölbad. Zwei voneinander wirkende Gleitringdichtungen aus Hartmetall/Hartmetall sind besonders abnutzungsbeständig und speziell für aggressive Medien geeignet. Die äussere Gleitringdichtung dient als Abdichtung zwischen der umgebenden Flüssigkeit und dem Ölgehäuse, die innere Dichtung dient als Abdichtung zwischen Ölgehäuse und Motoregehäuse.



Tauchmotor-Rührwerke mit Hebe- und Absenkvorrichtung.
Für offene Grube.

Brasseur à moteur immergé et son dispositif de montée et de descente configuré pour les fosses à ciel ouvert.



Tauchmotor-Rührwerke mit Hebe- und Absenkvorrichtung eingebaut. In Grube mit Betondecke Gitterrost-Abdeckung, befahrbar.

Brasseur à moteur immergé et son dispositif de montée et de descente monté dans une fosse recouverte de béton protégé par une grille métallique sur laquelle on peut marcher.



Tauchmotor-Rührwerk fahrbar für mobilen Einsatz

- Sehr robuster verzinkter 3-Rad-Transportwagen
- Teleskop-Masten und Rührverkaufhängung Chromstahl
- Rührwerk 360° drehbar mit massivem Kugeldrehkranz
- Dank Teleskop-Masten 120 x 120 mm bis Grubentiefe 4,20 m



Brasseur à moteur immergé monté sur châssis mobile

- Châssis mobile zingué très massif
- Bras télescopique et suspension du brasseur en acier inoxydable au chrome
- Brasseur orientable à 360° sur pivot sphérique massif
- Bras télescopique de 120 x 120 mm atteignant 4,20 m de profondeur

Ihr Händler:
Votre marchand:

Rühren

- Tauchmotor-rührwerke
- Flügelrührwerke
- Güllemixer

Pumpen

- Exzentrerschneckenpumpen
- Tauchmotorpumpen
- Rührmixpumpen
- Umspülanlagen
- Gülleschieber und Absperrsysteme

Verteilen

- Schleppschlauchverteiler
- Gülleschläuche
- Schlauchhaspel
- Gülleverteiler
- Bodenleitungsarmaturen
- Separator

Hochdorfer Technik AG

Siegartstrasse 8
CH-6403 Küssnacht a.R.

Telefon +41 (0)41 914 00 30
Telefax +41 (0)41 914 00 31
www.hochdorfer.ch